

# H117S X4 Zino

《H117S Краткое руководство》

Версия 2.0



## Приложение X-Hubsan

Загрузите бесплатное приложение X-Hubsan, отсканировав QR-код или найдите его в App Store (iOS) и Google Play (Android)



Аккумулятор

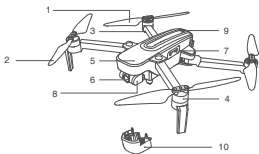
## Аккумулятор



Во время заряда аккумулятора, индикатор светится красным. По окончании заряда, индикатор загорится зелёным.

## Распределение компонентов дрона

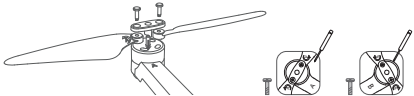
1. Пропеллер А
2. Пропеллер В
3. Светодиодный индикатор
4. Двигатель
5. Каркас
6. Камера 1080p
7. Слот для карты microSD
8. Стабилизатор
9. Включение питания
10. Защита стабилизатора



Раскладка лучей: чтобы правильно и безопасно управлять дроном, сначала необходимо полностью развернуть лучи. Первыми раскладываются передние лучи, затем задние. Дрон должен принять вид, как показано на рисунке. Защита подвеса стабилизатора: устанавливайте защиту строго в специальные пазы на раме дрона.

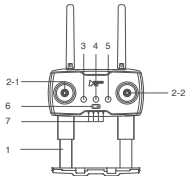
## Установка пропеллеров

Перед установкой пропеллеров убедитесь, что каждый пропеллер соответствует своему двигателю. Закрепите пропеллеры винтами идущими в комплекте. Затяните винты по часовой стрелке. Если пропеллеры нуждаются в замене, сначала ослабьте винты против часовой стрелки, затем извлеките повреждённые пропеллеры.



## Знакомство с передатчиком NT016A (режим 2)

1. Держатель мобильного устройства
- 2-1. Стик ускорение/рыскание
- 2-2. Стик тангаж/крен
3. Возврат домой (Дрон возвращается в точку взлёта)
4. Включение питания
5. Автоматический взлёт/посадка
6. Переключение режимов Эксперт/Обычный
7. Индикатор состояния заряда
8. Фото
9. Видео
10. Колесо подстройки подвеса стабилизатора
11. Гнездо для заряда
12. Антенна WIFI



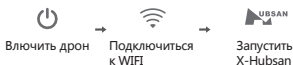
Поместите мобильное устройство в специальную рамку. Обратите внимание, чтобы рамка не зажала физические кнопки на мобильном устройстве.

**В данном руководстве показаны операции в режиме 2.**

## Сопряжение с мобильным устройством

WiFi сигнал: Hubsan\_Model #\_XXXXXX

Пароль: 12345678

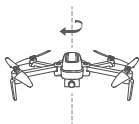


## дрон + передатчик HT016A + мобильное устройство

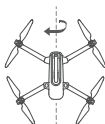
- ① Нажмите кнопку включения передатчика один раз. Затем зажмите эту кнопку, чтобы включить. Войдите в список доступных WiFi-сетей мобильного устройства и соединитесь с передатчиком подключившись к сигналу передатчика.
- ② Для включения дрона зажмите на нём кнопку питания.
- ③ Запустите приложение X-Hubsan и войдите в меню «Настройки» (Settings). Выберите пункт «Управление» (Controls) и установите соединение с передатчиком по WIFI. Нажмите «Установить соединение передатчика и дрона» (Set transmitter and aircraft connection) и следуйте инструкциям для завершения сопряжения.

## Калибровка компаса

Следуйте инструкциям приложения для калибровки компаса.



Компас 1



Компас 2

## Полёт



Запуск/остановка двигателей



Посадка (режим 2)



Взлёт (режим 2)

Взлёт: после запуска двигателей отпустите стики. Плавнo потяните вверх стик ускорения, дрон взлетит.

## Автовзлёт/Автопосадка/Возврат домой



Автовзлёт



Автопосадка



Возврат домой

### Светоиндикаторы дрона

H117S имеет 4 светодиода, передние — синие, задние — красные. Индикации состояния определены следующим образом:

Функция		Индикация состояния
Включение и запуск		Все 4 светодиода мигают интенсивно
Горизонтальная калибровка		Все 4 светодиода мигают медленно
Калибровка компаса	Калибровка компаса 1 Калибровка компаса 2	Индикаторы поочерёдно мигают вертикальными парами
Режим полёта		Все 4 светодиода горят постоянно
Низкий заряд		Передние, синие, светодиоды светят постоянно. Задние, красные, интенсивно мигают.
Безголовый режим		Передние синие и задние красные светодиоды попеременно мигают
Возврат домой		Передние светодиоды светят синим постоянно, задние медленно мигают красным
Фото		Задние красные светодиоды мигнут один раз
Видео		Задние красные светодиоды попеременно мигают
Статус подключения к управлению полётом		Если дрон не подключён или отключён от передатчика, передние светодиоды будут мигать синим цветом. При подключении к передатчику, передние светодиоды станут светить постоянно.

## Часто задаваемые вопросы

### 1. Передатчик и дрон не связываются

Перезапустите дрон и передатчик.

### 2. Двигатели не запускаются

- ① Убедитесь, что калибровка компаса выполнена.
- ② Если вы планируете летать в помещении, проверьте меню настроек. Проверьте, может ли дрон взлететь без GPS.

### 3. Слабый/отсутствующий сигнал GPS или количество спутников мало/отсутствует

Проверьте окружающую обстановку на наличие источников высокочастотных помех.

### 4. Дрон не возвращается в исходную точку

После взлёта убедитесь, что дрон получил 6 и более спутников.

### 5. Дрон/видеотрансляция дрожит или неустойчивый

- ① Проверьте пропеллеры и двигатели на деформацию/излом. При необходимости замените.
- ② Убедитесь, что все винты корпуса надёжно затянуты.

---

## Перед использованием внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.

- Не оставляйте процесс заряда устройств без присмотра
- Отключите кабель сразу после зарядки
- Пропеллеры могут нанести травмы
- Этот продукт не игрушка и не подходит для детей в возрасте до 14

## **Отказ от ответственности и предупреждение**

Все пользователи должны ознакомиться с инструкцией по эксплуатации продукта, а также с отказом от ответственности перед использованием любого продукта Hubsan. Используя продукты Hubsan, пользователи соглашаются с условиями и положениями компании Hubsan и эксплуатационных инструкций. Этот продукт не предназначен для несовершеннолетних в возрасте до 14 лет. При работе с продуктами Hubsan пользователи несут всю ответственность за свои действия, а также за любые последствия при использовании продуктов компании. Устройства компании могут использоваться только для надлежащих целей в соответствии с местными правилами, условиями и любыми политиками применения/рекомендациями, которые могут быть предоставлены Hubsan. Пользователи соглашаются соблюдать эти положения и условия вместе со всеми соответствующими политиками / рекомендациями, изложенными компанией Hubsan.

---

## **Инструкции**

Некоторые полётные функции продуктов ограничены в определенных областях. Первое использование данного изделия означает, что вы внимательно ознакомились с соответствующими правилами Международная организация гражданской авиации (ИКАО), местными положениями по контролю воздушного пространства и правилами, регулирующими беспилотные летательные аппараты (БПЛА). Вы принимаете на себя всю ответственность за любое несоблюдение вышеизложенного, несете ответственность за последствия ваших действий, а также любую косвенную и/или прямую ответственность, которая возникает в результате этих ограничений.

---

## **Требования к полётной среде**

- (1) Выберите открытую местность, без высоких зданий, деревьев и других высокорослых затруднений. Возле зданий и других препятствий, сигналы управления полетом и сигналы GPS могут быть ослаблены; функции GPS, такие как режим GPS и возвращение домой, могут работать неправильно.
- (2) Не летайте при плохих погодных условиях (ветер, дождь, туман).
- (3) Летайте при температуре окружающей среды от 0 до 40 °C.
- (4) Во время полётов, оставайтесь вдали от препятствий, скопления людей, высоковольтных линий, деревьев, воды и т.д.
- (5) Во избежание помех сигнала дистанционного управления, не летайте в местах с повышенным электромагнитным излучением (радиостанциями, электростанциями, телевизорами и т.д.).



(6) Самолет не предназначен для использования вблизи Полярного круга или Антарктиды.

(7) Не летайте в бесполетных зонах.

(8) Не используйте дрон в районе линий высокого давления, аэропортов или зон с сильным магнитным излучением.

---

## Ограничение ответственности

Hubsan не несет никакой ответственности за ущерб, травмы или любую другую правовую ответственность, полученные прямо или косвенно от использования продуктов Hubsan при следующих условиях:

1. Ущерб, травмы или любая правовая ответственность, получены пользователем в состоянии алк огольного и ли нарк отического опьянения, ане стезии, головокружения, усталости, тошноты и/или других состояний, как физических, так и психических, которые могут нанести ущерб здравому смыслу и/или персональной дееспособности.
2. Субъективная оценка и/или преднамеренное неправильное использование продуктов.
3. Частичное и полное психическое повреждение, травмы, ухудшения, болезни, компенсации вызванные/спровоцированные несчастные случаи продуктами Hubsan.
4. Эксплуатация продукции в бесполетных зонах (т. е. природных заповедниках).
5. Неисправности или проблемы, вызванные модификацией, ремонтом, заменой или использованием неоригинальных запчастей и аксессуаров Hubsan, несоблюдение руководства по эксплуатации при сборке или эксплуатации.
6. Повреждения, травмы или какие-либо юридические обязательства, вызванные механическими сбоями из-за естественного износа (время полета дрона 100 часов или выше), коррозия, старение оборудования и т. д.
7. Продолжение полета после оповещения сигналов о низком уровне заряда аккумулятора.
8. Сознательное использование дрона в ненормальных условиях (например при попадании воды, нефти, почвы, песка или других неизвестных материалов внутрь X4, дрон и/или передатчик собраны не полностью, основные компоненты имеют очевидные недостатки, очевидный дефект или отсутствующие аксессуары и т. д.).
9. При полетах в следующих ситуациях и/или окружающих средах: зоны с магнитным взаимодействием (высоковольтные линии, электростанции, башни широко вещания и передвижные базовые станции), радиопомехи, отрегулированные правительством бесполетные зоны, при потере пилотом визуального контроля за X4, страдает от плохого зрения или иное, неподходящее для работы с продуктами Hubsan.
10. Использование дрона в плохую погоду, например, дождь, ветер, снег, град, грозу, торнадо и ураганы.
11. Продукты участвуют в/подвергаются столкновениям, пожарам, взрывам, наводнениям, цунами, разрушениям антропогенных и/или природных структур, льдах, лавинах, обломах, оползнях, землетрясениях и т.д.

12. Получение с помощью продуктов Hubsan (в частности, но не ограничиваясь дронами), любых данных, аудио, видео, что приводит к нарушению закона и/или прав.
13. Неправильное использование и/или изменение аккумуляторов, цепей продуктов/дрона, защиты оборудования (включая цепи предохранения), RC моделей и зарядителей аккумуляторов.
14. Любая неисправность оборудования или принадлежностей, включая карты памяти, приводящая к невозможности записи изображения или видео или считывания записанного машинным способом (компьютером, смартфоном и т.д.).
15. Пользователи, которые занимаются безрассудными, небезопасными полетами (с достаточной подготовкой или без нее).
16. Несоблюдение мер предосторожности, инструкций, информации и руководств по эксплуатации/методов, предоставленных через официальные объявления на сайте Hubsan, руководства по быстрому запуску продукта, руководства пользователя и т. д.
17. Другие потери, повреждения или травмы, которые не входят в пределы ответственности Hubsan.

ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА ПРИ ЗАМЕНЕ БАТАРЕИ НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПА.

УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ В СООТВЕТСТВИИ С МЕСТНЫМИ ПРАВИЛАМИ.

ЗАПРЕЩЕНО ПОМЕЩАТЬ ПАЛЬЦЫ И ДРУГИЕ ЧАСТИ В ОПАСНЫЕ ДВИГАЮЩИЕСЯ ЧАСТИ.

---

## **Декларация о соответствии**

Hereby, SHENZHEN HUBSAN TECHNOLOGY CO., LTD,

заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU. Копию оригинальной Декларации соответствия можно получить по следующему адресу: 13th Floor, Bldg 1C, SHENZHEN NANSHAN SOFTWARE INDUSTRY BASE, Xuefu Road, Nanshan District, Shenzhen, China Этот продукт имеет символ выборочной сортировки отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Это означает, что этот продукт должен обрабатываться в соответствии с Европейской Директивой 2012/19/EU, чтобы при переработке или демонтаже свести к минимуму его воздействие на окружающую среду. За дополнительной информацией обращайтесь в местные или региональные органы власти. Электронные продукты, не включенные в процесс выборочной сортировки, потенциально опасны для окружающей среды и здоровья человека из-за наличия опасных веществ.

## ИНФОРМАЦИЯ FCC

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В, согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения приемлемой защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать помехи для радиосвязи. Однако, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в отдельных случаях установки. Если данное оборудование создает помехи при приеме радио-и телевизионных сигналов, которые можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Переориентируйте или переместите принимающую антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке сети, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь к местному посреднику или опытному радио/телемастеру.

Изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соответствие, могут лишить пользователя права на эксплуатацию оборудования. Данное устройство соответствует части 15 правил FCC. Работа устройства зависит от следующих двух условий: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех и (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут привести к неправильной работе.

### **Электрическое и электронное оборудование, поставляемое с элементами питания (включая внутренние аккумуляторы)**

#### **Директива WEEE и утилизация продукта**

По окончании срока службы этот продукт не должен утилизироваться как обычный домашний мусор. Его следует сдать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования или вернуть продавцу для утилизации. Внутренние/Поставляемые элементы питания.

Этот символ на аккумуляторе указывает на то, что аккумулятор должен собираться отдельно. Этот элемент питания разработан для отдельно сбора на соответствующем сборном пункте.





Внимание: перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией.

Осторожно! Пропеллеры могут нанести повреждения!

Предупреждение: Не оставляйте квадрокоптер без присмотра во время зарядки. Всегда немедленно отключайте квадрокоптер от зарядного устройства при окончании зарядки.

Данная модель не является игрушкой и не предназначена для детей младше 14 лет.

[www.HUBSAN.com](http://www.HUBSAN.com)

Название продукта: X4 Zino

Стандартный номер продукта: Q/HBS 001-2017

Продавец: Shenzhen Hubsan Technology Co., Ltd

Адрес: 13th Floor, Block C, Shenzhen Software Industrial Base,

Xuefu Road, Nanshan District, Shenzhen, Guangdong Province, China

Электронная почта: [service@hubsan.com](mailto:service@hubsan.com)



Руководство  
пользователя